Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 219/2007

od 27. veljače 2007.

o uspostavljanju zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije Europskog sustava upravljanja zračnim prometom (SESAR)

(SL L 64, 2.3.2007., str. 1)

Promijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Uredba Vijeća (EZ) br. 1361/2008 od 16. prosinca 2008.	L 352	12	31.12.2008

▼B

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 219/2007

od 27. veljače 2007.

o uspostavljanju zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije Europskog sustava upravljanja zračnim prometom (SESAR)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 171.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora,

budući da:

(1) Radi stvaranja jedinstvenog europskog neba, Europski parlament i Vijeće su 10. ožujka 2004. donijeli Uredbu (EZ) br. 549/2004 o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (okvirna Uredba) ([1]), Uredbu (EZ) br. 550/2004 o pružanju usluga u zračnoj plovidbi u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o pružanju usluga) ([2]), Uredbu (EZ) br. 551/2004 o organizaciji i korištenju zračnog prostora u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o zračnom prostoru) ([3]) i Uredbu (EZ) br. 552/2004 o interoperabilnosti Europske mreže za upravljanje zračnim prometom (Uredba o interoperabilnosti) ([4]).

(2) Projekt modernizacije upravljanja zračnim prometom u Europi (projekt SESAR) je tehnološki element jedinstvenog europskog neba. Cilj mu je da za Zajednicu do 2020. godine osigura visoko učinkovitu infrastrukturu za kontrolu zračnog prometa koja će omogućiti siguran i za okoliš prihvatljiv razvoj zračnog prijevoza koristeći u cijelosti tehnološke prednosti programa kao što je Galileo.

(3) Nakon što je Zajednica pristupila Eurocontrolu, Komisija i Eurocontrol su potpisali okvirni sporazum o suradnji pri provedbi jedinstvenog europskog neba i o aktivnostima istraživanja i razvoja u području kontrole zračnog prometa.

(4) U skladu sa smjernicama za pripremu budućeg europskog svemirskog programa koje je 7. lipnja 2005. donijelo Vijeće za konkurentnost, Europska unija je odgovorna za osiguravanje raspoloživosti i kontinuiteta operativnih usluga koje podržavaju njegove politike, te također doprinosi razvoju, uvođenju i djelovanju europske svemirske infrastrukture usredotočenjem na aplikacije temeljene na svemirskoj tehnologiji s ciljem postizanja tih politika.

(5) Projektom SESAR nastoje se objediniti i uskladiti aktivnosti istraživanja i razvoja koje su se ranije u Zajednici izvodile na raspršen i neusklađen način, uključujući njezine najudaljenije i rubne regije iz članka 299. stavka 2. Ugovora.

([1]) SL L 96, 31.3.2004., str. 1.
([2]) SL L 96, 31.3.2004., str. 10.
([3]) SL L 96, 31.3.2004., str. 20.
([4]) SL L 96, 31.3.2004., str. 26.

▼B

(6) Budući da sprečava udvostručavanja aktivnosti istraživanja i razvoja, projekt SESAR neće dovesti do povećanja ukupnog iznosa doprinosa korisnika zračnog prostora za istraživanje i razvoj.

(7) Projekt SESAR se sastoji od tri faze: faze definiranja, faze razvoja i faze uvođenja.

(8) Cilj faze definiranja projekta SESAR je definiranje različitih tehnoloških koraka koje treba izvesti, prioriteta u okviru programa modernizacije i operativnih provedbenih planova. Sufinanciraju je Zajednica i Europska organizacija za sigurnost zračne plovidbe (Eurocontrol).

(9) Faza definiranja počela je u listopadu 2005., a provodi je, pod odgovornošću Eurocontrola, konzorcij poduzeća odabranih putem javnog natječaja. Ova će faza biti završena 2008. i rezultirat će glavnim planom upravljanja europskim zračim prometom. Ovaj plan definira radni program za provedbu ciljnih koncepcija, uključujući različite strategije uvođenja.

(10) Nakon faze definiranja slijedi faza razvoja (2008. – 2013.), tijekom koje će se razviti nova oprema, sustavi ili standardi koji će osigurati približavanje potpuno interoperabilnom sustavu upravljanja zračnim prometom u Europi.

(11) Faza razvoja će prijeći u fazu uvođenja (2014. – 2020.) koja će se sastojati od proizvodnje i provedbe nove infrastrukture upravljanja zračnim prometom. Ta se infrastruktura sastoji od potpuno usklađenih i interoperabilnih komponenata koje jamče visokoučinkovite aktivnosti zračnog prijevoza u Europi.

(12) Uzimajući u obzir veliki broj sudionika koji moraju biti uključeni u ovaj proces te potrebna financijska sredstva i stručna tehnička znanja, za racionalizaciju aktivnosti je bitno da se uspostavi pravni subjekt koji može osigurati upravljanje financijskim sredstvima koja se projektu SESAR dodjeljuju u fazi razvoja.

(13) Stoga treba uspostaviti zajedničko poduzeće u skladu s člankom 171. Ugovora kako bi se tijekom razvojne faze omogućio značajan napredak u razvoju tehnologija povezanih sa sustavima kontrole zračnog prometa i pripremila faza uvođenja.

(14) Glavna zadaća zajedničkog poduzeća je upravljanje aktivnostima istraživanja, razvoja i vrjednovanja projekta SESAR, udruživanjem financijskih sredstava iz javnog i privatnog sektora koje osiguravaju njegovi članovi te uporabom vanjskih tehničkih resursa i posebno uporabom iskustva i stručnog znanja Eurocontrola.

(15) Aktivnosti koje poduzima zajedničko poduzeće u okviru programa SESAR su uglavnom aktivnosti istraživanja i razvoja. Stoga bi se financijska sredstva Zajednice trebala isplaćivati posebno iz njezinih okvirnih programa za istraživanje i razvoj. Dodatna financijska sredstva se mogu isplatiti iz programa transeuropske mreže u skladu s članom 4. točkom (g) Odluke

▼B

1692/96/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 1996. o smjernicama Zajednice za razvoj transeuropske prometne mreže ([1]), kojom se predviđa mogućnost financiranja istraživačkih i razvojnih aktivnosti.

(16) Financijska sredstva Zajednice za zajedničko poduzeće trebaju u ovoj fazi projekta biti ograničena na fazu razvoja unutar razdoblja obuhvaćenog sadašnjim financijskim okvirom za 2007. – 2013. Međutim, to ne utječe na mogućnost da Vijeće, na temelju napretka postignutog u fazi razvoja, preispita opseg, upravljanje, financiranje i trajanje zajedničkog poduzeća.

(17) Bitan element projekta SESAR je značajno sudjelovanje industrije. Stoga je bitno da se javni proračun za fazu razvoja projekta SESAR dopuni doprinosima iz industrije.

(18) Zajedničko poduzeće treba uspostaviti prije kraja faze definiranja, kako bi mogao pratiti rad faze definiranja i pripremiti fazu razvoja s namjenom osiguravanja brze provedbe glavnog plana upravljanja europskim zračnim prometom.

(19) Vijeće treba odlučiti o odobrenju glavnog plana upravljanja europskim zračnim prometom, uključujući njegov prijenos na zajedničko poduzeće, kako bi se moderniziralo upravljanje zračnim prometom u Europi te u tom smislu treba također preispitati financiranje projekta SESAR, a posebno doprinose koje za zajedničko poduzeće daje industrija.

(20) Kako bi se olakšala komunikacija s osnivačima, sjedište zajedničkog poduzeća treba biti u Bruxellesu.

(21) Zajedničko poduzeće je neprofitni subjekt čiji su resursi u cijelosti namijenjeni za upravljanje javnim istraživačkim programom od europskog interesa. Njegova dva osnivača su međunarodne organizacije koje djeluju u ime svojih država članica. Stoga bi ovom subjektu trebalo omogućiti u što je moguće većoj mjeri izuzeće od oporezivanja od strane države domaćina.

(22) Komisiji treba pomagati Odbor za jedinstveno nebo uspostavljen člankom 5. Uredbe (EZ) br. 549/2004. Mjere potrebne za provedbu ove Uredbe treba usvojiti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ([2]).

(23) Komisija treba redovito obavješćivati Europski parlament i Vijeće o napretku zajedničkog poduzeća. Ovo obavješćivanje se obavlja na temelju periodičnih ocjena koje obavlja Komisija i na temelju godišnjih izvješća o radu zajedničkog poduzeća.

(24) Pravila organizacije i rada zajedničkog poduzeća treba utvrditi izradom statuta zajedničkog poduzeća, kako je naveden u Prilogu.

([1]) SL L 228, 9.9.1996., str. 1. Odluka kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1791/2006 (SL L 363, 20.12.2006., str. 1.).

([2]) SL L 184, 17.7.1999., str. 23. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2006/512/EZ (SL L 200, 22.7.2006., str. 11.).

▼B

(25) Budući da rutne naknade u cijelosti snose korisnici zračnog prostora, oni financijski doprinose istraživanju i razvoju u sektoru upravljanja zračnim prometom. Stoga bi oni trebali biti odgovarajuće zastupljeni u zajedničkom poduzeću.

(26) Javno financiranje u fazi definiranja i fazi razvoja projekta SESAR je od bitnog značaja, a ulaganja u novu generaciju upravljanja zračnim prometom trebale bi u velikoj mjeri pokriti države članice, uključujući tijela koja države članice odrede. Stoga bi državama članicama (Europske unije i/ili Eurocontrola) trebalo u nekomercijalne svrhe omogućiti besplatan pristup znanju koje proizlazi iz projekta te im dopustiti upotrebu tog znanja za njihove vlastite namjene, uključujući raspisivanje javnih natječaja,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uspostavljanje zajedničkog poduzeća

1. U svrhu upravljanja aktivnostima faze razvoja projekta modernizacije upravljanja zračnim prometom u Europi i poboljšanja sigurnosti (projekt SESAR), ovim se uspostavlja zajedničko poduzeće nazvano „Zajedničko poduzeće SESAR” (zajedničko poduzeće).

▼M1

2. Zajedničko poduzeće prestaje postojati 31. prosinca 2016. ili osam godina nakon što Vijeće odobri glavni plan upravljanja europskim zračnim prometom (glavni plan ATM-a) nastao u fazi definiranja projekta SESAR, ovisno što je ranije. Vijeće o ovom odobrenju odlučuje na prijedlog Komisije.

▼B

3. Glavni plan ATM-a se predočava Europskom parlamentu.

4. Temeljem prijedloga Komisije, Vijeće prema potrebi preispituje opseg, upravljanje, financiranje i trajanje zajedničkog poduzeća, u skladu s razvojem projekta i glavnog plana ATM-a, uzimajući u obzir vrednovanje iz članka 7.

5. Cilj zajedničkog poduzeća je osiguravanje modernizacije europskog sustava upravljanja zračnim prometom, usklađivanjem i koncentriranjem svih odgovarajućih istraživačkih i razvojnih aktivnosti u Zajednici. Zajedničko poduzeće je odgovorno za izvršenje glavnog plana ATM-a, a posebno za izvršenje sljedećih zadaća:

— organiziranje i usklađivanje aktivnosti u fazi razvoja projekta SESAR u skladu s glavnim planom ATM-a nastalim u fazi definiranja projekta kojim upravlja Eurocontrol, združivanjem i upravljanjem financiranja iz javnog i privatnog sektora u okviru jedinstvene strukture,

— osiguravanje potrebnih financijskih sredstava za aktivnosti faze razvoja projekta SESAR u skladu s glavnim planom ATM-a,

▼B

— osiguravanje sudjelovanja interesnih skupina iz sektora upravljanja zračnim prometom u Europi, a posebno: davatelja usluga u zračnoj plovidbi, korisnika zračnog prostora, strukovnih udruga, zračnih luka i proizvodne industrije; kao i odgovarajućih znanstvenih ustanova ili odgovarajuće znanstvene zajednice,

— organiziranje tehničkih poslova u okviru istraživanja i razvoja, vrednovanja i proučavanja koji se izvode pod njegovim vodstvom, kako bi se izbjegla fragmentacija tih aktivnosti,

— osiguravanje nadzora nad aktivnostima povezanim s razvojem zajedničkih proizvoda točno utvrđenih u glavnom planu ATM-a i, prema potrebi, organiziranje posebnih javnih natječaja.

6. Zajedničko poduzeće mora početi raditi najkasnije kada se glavni plan ATM-a prenese na njega.

7. Sjedište zajedničkog poduzeća smješteno je u Bruxellesu.

▼M1

Članak 2.

Pravni status

Zajedničko poduzeće je tijelo Zajednice i ono je pravna osoba. U svakoj državi članici ima najveću pravnu sposobnost koja se prema zakonodavstvu te države daje pravnim osobama. On posebno može stjecati pokretnu i nepokretnu imovinu i njome raspolagati te može biti stranka u pravnom postupku.

Članak 2.a

Osoblje

1. Na osoblje zajedničkog poduzeća i na njegovog izvršnog direktora primjenjuju se Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, Uvjeti zaposlenja drugih službenika Europskih zajednica i pravila koja su zajedno donijele institucije Europskih zajednica u smislu primjene tog Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 7. stavak 2. njegovog statuta, zajedničko poduzeće u odnosu na svoje osoblje provodi ovlasti koje su tijelu za imenovanja dane na temelju Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica te ovlasti koje su tijelu za sklapanje ugovora o radu dane na temelju Uvjeta zaposlenja drugih službenika Europskih zajednica.

3. Upravni odbor, u suglasnosti s Komisijom, donosi odgovarajuća provedbena pravila iz članka 110. stavka 1. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica i Uvjeta zaposlenja drugih službenika Europskih zajednica.

4. Ljudski resursi se utvrđuju u osnivačkom planu zajedničkog poduzeća koji se navodi u njegovom godišnjem proračunu.

5. Osoblje zajedničkog poduzeća se sastoji od privremenih i ugovornih zaposlenika koji se zapošljavaju na određeno vremensko

▼M1

razdoblje koje se može obnoviti jedanput i to na određeno razdoblje. Ukupno razdoblje zaposlenja ne smije biti duže od osam godina i ni u kojem slučaju ne može trajati duže od trajanja zajedničkog poduzeća.

6. Sve troškove osoblja snosi zajedničko poduzeće.

Članak 2.b

Povlastice i imuniteti

1. Protokol o povlasticama i imunitetima Europskih zajednica primjenjuje se na zajedničko poduzeće te na njegovo osoblje i izvršnog direktora, ako oni podliježu pravilima iz stavka 1. članka 2.a. U vezi s porezima i carinama, Protokol se na zajedničko poduzeće primjenjuje od 15. listopada 2008.

2. Između zajedničkog poduzeća i Belgije treba sklopiti upravni sporazum o povlasticama i imunitetima te o drugoj potpori koju Belgija daje zajedničkom poduzeću.

Članak 2.c

Odgovornost

1. Ugovornu odgovornost zajedničkog poduzeća uređuju odgovarajuće odredbe ugovora i zakonodavstvo koje se primjenjuje na predmetni sporazum ili ugovor.

2. U slučaju izvanugovorne odgovornosti, zajedničko poduzeće, u skladu s općim načelima koja su zajednička zakonima država članica, nadoknađuje svu štetu koju uzrokuje njegovo osoblje pri obavljanju svojih dužnosti.

3. Sva plaćanja zajedničkog poduzeća u vezi s odgovornostima iz stavaka 1. i 2., te troškovi i izdaci nastali s tim u vezi, smatraju se troškovima zajedničkog poduzeća i pokrivaju se iz njegovih sredstava.

4. Za ispunjavanje svojih obveza odgovorno je isključivo zajedničko poduzeće.

Članak 2.d

Nadležnost Suda i primjenjivo pravo

1. Sud je nadležan:

(a) u sporu između članica, koji se odnosi na predmet ove Uredbe i/ili statut iz članka 3.;

(b) na temelju arbitražne klauzule sadržane u sporazumima i ugovorima koje je sklopilo zajedničko poduzeće;

(c) za tužbe podnesene protiv zajedničkog poduzeća, uključujući odluke njegovih tijela, pod uvjetima predviđenim u člancima 230. i 232. Ugovora;

(d) za sporove povezane s nadoknadama za štete koje je osoblje zajedničkog poduzeća uzrokovalo pri izvođenju svojih dužnosti.

▼M1

2. Za sva pitanja koja nisu obuhvaćena ovom Uredbom ili drugim aktima Zajednice, primjenjuje se pravo države u kojoj je sjedište zajedničkog poduzeća.

▼B

Članak 3.

Statut zajedničkog poduzeća

Ovim se donosi Statut zajedničkog poduzeća, kako je naveden u Prilogu, koji čini sastavni dio ove Uredbe.

Članak 4.

Izvori financiranja

1. Zajedničko poduzeće se, u skladu s člancima 1. do 12. Statuta, financira iz doprinosa svojih članova, uključujući privatna poduzeća.

▼M1

2. Najveći doprinos Zajednice iznosi 700 milijuna eura, od kojih se 350 milijuna eura isplaćuje iz proračunskih sredstava odobrenih za stavku „Prijevoz (uključujući zrakoplovstvo)" posebne programske suradnje Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj, te 350 milijuna eura iz proračuna okvirnog programa za transeuropske mreže za razdoblje 2007.-2013. Doprinos Zajednice se isplaćuje u skladu s člankom 54. stavkom 2. točkom (b) Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica [1] (dalje u tekstu Financijska uredba).

Rješenja za doprinos Zajednice utvrđuju se općim sporazumom i godišnjim financijskim provedbenim sporazumom, koji Komisija, u ime Zajednice, sklapa sa zajedničkim poduzećem.

Ovim općim sporazumom se Komisiji omogućava da se suprotstavi upotrebi doprinosa Zajednice za namjene koje ona smatra suprotnima načelima programa Zajednice navedenim u prvom podstavku ili suprotnima Financijskoj uredbi ili štetnim za interese Zajednice. U slučaju protivljenja Komisije, zajedničko poduzeće ne može upotrijebiti doprinos Zajednice za te namjene.

▼B

3. Svi financijski doprinosi koje Zajednica daje zajedničkom poduzeću prestaju nakon isteka financijske perspektive 2007. - 2013., osim ako Vijeće, na temelju prijedloga Komisije, ne odluči drukčije.

▼M1

Članak 4.a

Financijska pravila

1. Zajedničko poduzeće usvaja posebna financijska pravila u skladu s člankom 185. stavkom 1. Financijske uredbe. Ona mogu odstupati od pravila utvrđenih u Uredbi Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od

[1] SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

▼M1

23. prosinca 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Financijske uredbe ([1]), kada je to potrebno za posebne operativne potrebe zajedničkog poduzeća te uz prethodnu suglasnost Komisije.

2. Zajedničko poduzeće ima mogućnosti za vlastiti unutarnji nadzor.

Članak 4.b

Zatvaranje proračuna

Zatvaranje provedbe proračuna zajedničkog poduzeća za godinu n obavlja Europski parlament na preporuku Vijeća do 15. svibnja godine n + 2. Upravni odbor, u financijskim pravilima zajedničkog poduzeća, predviđa postupak za zatvaranje proračuna, uvažavajući posebne osobine koje proizlaze iz prirode zajedničkog poduzeća kao javno-privatnog partnerstva, a posebno iz doprinosa proračunu iz privatnog sektora.

▼B

Članak 5.

Odbor

1. O radu zajedničkog poduzeća se redovito izvješćuje Odbor za jedinstveno nebo, uspostavljen člankom 5. Uredbe (EZ) br. 549/2004 (Odbor). Komisija u tu svrhu projekt SESAR uvrštava kao točku dnevnog reda sjednica Odbora.

2. Komisija zauzima stajalište Zajednice u upravnom odboru.

3. Međutim, stajalište Komisije u upravnom odboru u vezi s odlukama koje se odnose na imenovanje izvršnog direktora, strateška financijska pitanja ili odluka koje se donose u skladu s člankom 23. Statuta, usvaja se u skladu s postupkom iz članka 6. stavka 2. ove Uredbe.

▼M1

4. Stajalište Zajednice u upravnom odboru u vezi odluka koje se odnose na pristupanje novih članova i značajne izmjene glavnog plana ATM-a, donosi se u skladu s postupkom iz članka 6. stavka 3.

▼B

Članak 6.

Postupak Odbora

1. Komisiji pomaže Odbor iz članka 5.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Razdoblje iz članka 4. stavka 3. Odluke 1999/468/EZ je jedan mjesec.

3. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Razdoblje iz članka 5. stavka 6. Odluke 1999/468/EZ je jedan mjesec.

([1]) SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

▼B

4. Komisija se može savjetovati s Odborom o bilo kojem drugom pitanju koje se odnosi na primjenu ove Uredbe.

5. Odbor usvaja svoj poslovnik.

Članak 7.

Vrednovanje

Svake tri godine počevši od početka rada zajedničkog poduzeća i najmanje jednu godinu prije zaključenja njegovog djelovanja, Komisija provodi vrednovanje provedbe ove Uredbe, rezultata koje je zajedničko poduzeće postiglo i njegovih metoda rada te općenite financijske situacije zajedničkog poduzeća. Komisija rezultate ovih vrednovanja predočava Europskom parlamentu i Vijeću.

Članak 8.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dan nakon njezine objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG

STATUT ZAJEDNIČKOG PODUZEĆA

Članak 1.

Članovi

1. Osnivači zajedničkog poduzeća su:

— Europska zajednica, koju zastupa Europska komisija (Komisija),

— Europska organizacija za sigurnost zračne plovidbe (Eurocontrol), koju zastupa njezina Agencija.

2. Članovi zajedničkog poduzeća mogu postati:

— Europska investicijska banka,

— bilo koje drugo javno ili privatno poduzeće ili tijelo, uključujući poduzeća ili tijela iz trećih zemalja, koja su sklopila najmanje jedan sporazum s Europskom zajednicom u području zračnog prometa.

3. Zahtjevi za pristupanje se upućuju izvršnom direktoru koji ih prosljeđuje upravnom odboru. Upravni odbor odlučuje o odobravanju pregovora. U slučaju davanja odobrenja, izvršni direktor pregovara o uvjetima pristupanja te ih dostavlja upravnom odboru. Ti uvjeti posebno uključuju odredbe o financijskim doprinosima i zastupanju u upravnom odboru. Nacrt sporazuma se predočava upravnom odboru na odobrenje u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (d).

4. Pri donošenju odluke o odobravanju pregovora o pristupanju s javnim ili privatnim poduzećem ili tijelom, upravni odbor posebno uzima u obzir sljedeća mjerila:

— dokumentirano znanje i iskustvo na području upravljanja zračnim prometom i/ili u proizvodnji opreme i/ili u pružanju usluga koje se upotrebljavaju u upravljanju zračnim prometom,

— doprinos koji se može očekivati od poduzeća ili tijela u izvršenju glavnog plana ATM-a,

— financijska snaga poduzeća ili tijela,

— mogući sukobi interesa.

5. Članstvo u zajedničkom poduzeću se ne može prenijeti na treću stranku bez prethodne jednoglasne suglasnosti upravnog odbora.

Članak 2.

Tijela zajedničkog poduzeća

Tijela zajedničkog poduzeća su upravni odbor i izvršni direktor.

Članak 3.

Sastav i predsjedanje upravnim odborom

1. Upravni odbor se sastoji od:

(a) predstavnika svakog člana zajedničkog poduzeća;

(b) predstavnika vojske;

(c) predstavnika civilnih korisnika zračnog prostora, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na europskoj razini;

(d) predstavnika pružatelja usluga u zračnoj plovidbi, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na europskoj razini;

(e) predstavnika proizvođača opreme, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na europskoj razini;

▼B

(f) predstavnika zračnih luka, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na europskoj razini;

(g) predstavnika tijela koja zastupaju zaposlenike u sektoru upravljanja zračnim prometom, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na europskoj razini;

(h) predstavnika odgovarajućih znanstvenih ustanova ili odgovarajuće znanstvene zajednice, kojeg imenuje njihova reprezentativna organizacija na europskoj razini.

2. Upravnim odborom predsjedava predstavnik Zajednice.

Članak 4.

Glasovanje u upravnom odboru

1. Zastupnici iz točaka (a) do (c) članka 3. stavka 1. imaju pravo glasovati.

2. Članovi zajedničkog poduzeća imaju broj glasova koji je razmjeran njihovom doprinosu financiranja zajedničkog poduzeća. Međutim, bez obzira na prvu rečenicu ovog stavka, Zajednica i Eurocontrol imaju najmanje po 25 % od ukupnog broja glasova, a predstavnik korisnika zračnog prostora iz članka 3. stavka 1. točke (c) ima najmanje 10 % od ukupnog broja glasova.

3. Odluke upravnog odbora usvaja se običnom većinom glasova nazočnih, osim ako nije drukčije određeno ovim Statutom.

4. Ako su glasovi jednako podijeljeni, odlučuje glas predstavnika Zajednice.

5. Svaka odluka o pristupanju novog člana (u smislu članka 1. stavka 2.), imenovanju izvršnog direktora, predloženim izmjenama statuta, prijedlozima Komisiji o trajanju zajedničkog poduzeća, raspuštanju zajedničkog poduzeća, ili odluke koje se donose u skladu s člankom 23., zahtijevaju pozitivan glas predstavnika Zajednice u Upravnom odboru.

6. Odluke koje se odnose na donošenje glavnog plana ATM-a i njegove izmjene zahtijevaju pozitivne glasove članova osnivača. Bez obzira na stavak 1., takve se odluke ne donose ako predstavnici iz točaka (c), (d), (f) i (g) članka 3. stavka 1. jednoglasno glasuju protiv.

Članak 5.

Odgovornosti upravnog odbora

1. Odgovornosti upravnog odbora su posebno:

(a) usvajanje glavnog plana ATM-a odobrenog od strane Vijeća, kako je navedeno u članku 1. stavku 2. ove Uredbe i odobravanje prijedloga za njegove izmjene;

(b) davanje smjernica i donošenje odluka potrebnih za provedbu faze razvoja projekta SESAR i izvršenje sveobuhvatnog nadzora nad njegovom provedbom;

(c) odobravanje radnog programa zajedničkog poduzeća i godišnjih radnih programa iz članka 16. stavka 1. te godišnjeg proračuna, uključujući kadrovski plan;

(d) odobravanje pregovora i odlučivanje o pristupu novih članova te o sporazumima, kako je navedeno u članku 1. stavku 3.;

(e) nadziranje izvršenja sporazuma između članova i zajedničkog poduzeća;

(f) imenovanje i razrješenje izvršnog direktora i odobravanje organizacijske sheme, ►M1 te praćenje učinkovitosti izvršnog direktora ◄;

▼B

(g) odlučivanje o iznosima i postupcima uplaćivanja financijskih doprinosa članova i procjenjivanje doprinosa u naravi;

(h) usvajanje ►M1 financijskih pravila ◄ zajedničkog poduzeća;

(i) odobravanje godišnjih financijskih izvješća i bilance stanja;

(j) usvajanje godišnjeg izvješća o napretku faze razvoja projekta SESAR i njegovom financijskom stanja iz članka 16. stavka 2.;

(k) odlučivanje o prijedlozima Komisije o proširenju i raspuštanju zajedničkog poduzeća;

(l) uspostavljanje postupaka za davanje prava pristupa materijalnoj i nematerijalnoj imovini koja je vlasništvo zajedničkog poduzeća i za prijenos te imovine;

(m) utvrđivanje pravila i postupaka za sklapanje ugovora potrebnih za provedbu glavnog plana ATM-a, uključujući posebne postupke u vezi sa sukobom interesa;

(n) odlučivanje o prijedlozima Komisiji sa zahtjevom za izmjenom i dopunom statuta u skladu s člankom 24.;

(o) izvršavanje drugih ovlasti i provođenje drugih funkcija, uključujući osnivanje pomoćnih tijela, ako je to potrebno u svrhu faze razvoja projekta SESAR;

(p) usvajanje rješenja za provedbu članka 8.

2. Upravni odbor donosi svoj poslovnik koji osigurava njegovo glatko i učinkovito djelovanje, posebno u slučaju značajnog povećanja članstva. Ovaj poslovnik uključuju također sljedeće odredbe:

(a) upravni odbor se sastaje najmanje četiri puta godišnje. Izvanredne sjednice se sazivaju na zahtjev jedne trećine članova upravnog odbora koji predstavljaju najmanje 30 % glasačkih prava, na zahtjev Zajednice ili na zahtjev izvršnog direktora;

(b) sjednice se obično održavaju u sjedištu zajedničkog poduzeća;

(c) osim ako u posebnim slučajevima nije drukčije odlučeno, izvršni direktor sudjeluje na sjednicama;

(d) posebne postupke za utvrđivanje i izbjegavanje sukoba interesa.

Članak 6.

Izbjegavanje sukoba interesa

1. Članovi zajedničkog poduzeća ili upravnog odbora i zaposlenici zajedničkog poduzeća ne smiju sudjelovati u postupcima pripreme i ocjenjivanja odnosno u postupku dodjele prava iz javnog natječaja, ako posjeduju ili imaju partnerski ugovor s tijelima koja su mogući kandidati za javni natječaj ili ako zastupaju takva tijela.

2. Članovi zajedničkog poduzeća i sudionici upravnog odbora moraju priopćiti bilo kakav izravan ili neizravan osobni ili korporacijski interes u vezi s ishodom rasprava upravnog odbora u vezi s bilo kojim predmetom koji je na dnevnom redu. Ovaj se zahtjev također odnosi na zaposlenike u vezi sa zadaćama koje su im dodijeljene.

3. Temeljem priopćenja iz stavka 2. upravni odbor može odlučiti o isključenju članova, sudionika ili zaposlenika iz odluka ili zadaća, ako postoji vjerojatnost da će doći do sukoba interesa. Oni nemaju pristup informacijama iz područja koja se smatraju predmetom mogućeg sukoba interesa.

▼B

Članak 7.

Izvršni direktor

1. Izvršni direktor je odgovoran za svakodnevno upravljanje zajedničkim poduzećem i njegov je zakonski predstavnik. ►M1 Izvršni direktor, u odnosu na osoblje, provodi ovlasti utvrđene u članku 2.a stavku 2. Uredbe (EZ) br. 219/2007. ◄

▼M1

2. Izvršnog direktora imenuje upravni odbor na temelju popisa od najmanje tri kandidata koje je predložila Komisija nakon poziva na iskaz interesa objavljenog u *Službenom listu Europske unije* i u drugim tiskovinama ili na internetskim stranicama. Izvršni direktor se imenuje na razdoblje od tri godine. Nakon što upravni odbor ocijeni uspješnost izvršnog direktora tijekom tog razdoblja, njegov se mandat može jedanput produžiti na daljnje razdoblje od najviše četiri godine. U svakom slučaju, trajanje mandata ne može biti duže od trajanja zajedničkog poduzeća navedenog u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 219/2007.

▼B

3. Izvršni direktor obavlja svoje dužnosti potpuno samostalno u okviru ovlasti koje su mu dodijeljene.

4. Izvršni direktor rukovodi provođenjem projekta SESAR u okviru smjernica koje utvrđuje upravni odbor, kojem je on odgovoran. On daje upravnom odboru sve informacije potrebne za izvođenje njegovih funkcija.

5. Izvršni direktor posebno:

▼M1

(a) zapošljava, rukovodi i nadzire osoblje zajedničkog poduzeća, uključujući osoblje iz članka 8.;

▼B

(b) organizira, rukovodi i nadzire aktivnosti zajedničkog poduzeća;

(c) upravnom odboru daje prijedloge u vezi s organizacijskom shemom;

(d) izrađuje i redovito ažurira globalni i godišnji program rada zajedničkog poduzeća, uključujući procjenu troškova programa, te ih dostavlja upravnom odboru;

(e) u skladu s ►M1 financijskim pravilima ◄ izrađuje nacrt godišnjeg proračuna, uključujući kadrovski plan, te ih dostavlja upravnom odboru;

(f) osigurava ispunjavanje obveza zajedničkog poduzeća u odnosu na sklopljene ugovore i sporazume;

(g) osigurava da se aktivnosti zajedničkog poduzeća izvode posve neovisno i bez ikakvih sukoba interesa;

(h) izrađuje godišnje izvješće o napretku projekta SESAR i njegovoj financijskoj situaciji, te druga izvješća koja može zatražiti upravni odbor, te ih predaje upravnom odboru;

(i) predaje upravnom odboru godišnja financijska izvješća i bilancu stanja;

(j) predaje upravnom odboru bilo koje prijedloge koji se odnose na promjene u nacrtu projekta SESAR.

▼M1

Članak 7.a

Funkcija unutarnje revizije

Funkcije koje se člankom 185. stavkom 3. Financijske uredbe povjeravaju unutarnjem revizoru Komisije, izvode se pod odgovornošću Upravnog odbora koji mora donijeti odgovarajuće mjere, uvažavajući veličinu i područje djelovanja zajedničkog poduzeća.

▼M1

Članak 8.

Raspoređivanje osoblja u zajedničko poduzeće

Bilo koji član zajedničkog poduzeća može predložiti izvršnom direktoru da prerasporedi članove njegovog osoblja u zajedničko poduzeće u skladu s uvjetima predviđenim u odgovarajućem sporazumu iz članka 1. stavka 3. ovog statuta. Osoblje koje je preraspoređeno u zajedničko poduzeće mora djelovati potpuno neovisno, pod nadzorom izvršnog direktora.

▼B

Članak 9.

Sporazumi

1. U svrhu izvođenja zadaća određenih u članku 1. stavku 5. ove Uredbe, zajedničko poduzeće može sklapati posebne sporazume sa svojim članovima.

2. Uloga i doprinos Eurocontrola definiraju se u sporazumu sa zajedničkim poduzećem. Tim sporazumom se:

(a) utvrđuju detaljni postupci za prijenos i korištenje rezultata faze definiranja zajedničkom poduzeću;

(b) opisuju zadaće i odgovornosti Eurocontrola u provedbi glavnog plana ATM-a pod nadležnošću zajedničkog poduzeća, kao što su:

i. organiziranje aktivnosti istraživanja, razvoja i vrednovanja u skladu s programom rada zajedničkog poduzeća;

ii. usklađivanje zajedničkih razvojnih aktivnosti za budući sustav pod odgovornošću Eurocontrola;

iii. predlaganje mogućih izmjena glavnog plana ATM-a nakon savjetovanja s interesnim skupinama iz članka 1. stavka 5. ove Uredbe;

iv. ažuriranje pokazatelja konvergencije (europski plan konvergencije i provedbe, lokalni plan konvergencije i provedbe);

v. povezivanje kroz suradnju s Međunarodnom organizacijom civilnog zrakoplovstva.

3. Svi sporazumi s članovima uključuju odgovarajuće odredbe kojima se sprečava bilo kakav mogući sukob interesa za članove koji obavljaju zadaće u okviru navedenih sporazuma.

4. Predstavnici članova zajedničkog poduzeća ne sudjeluju u raspravama zajedničkog poduzeća koje se odnose na pregovore o zaključivanju njihovih vlastitih sporazuma iz stavka 1. i uskraćuje im se pristup dokumentaciji o tim raspravama.

Članak 10.

Vanjski ugovori

1. Bez obzira na odredbe članka 9., zajedničko poduzeće može sklapati ugovore o uslugama i nabavi s poduzećima ili konzorcijima poduzeća, posebno za izvođenje zadaća iz članka 1. stavka 5. ove Uredbe.

2. Zajedničko poduzeće osigurava da se ugovorima iz stavka 1. predviđa pravo Komisije da u ime zajedničkog poduzeća provodi nadzor kako bi se osigurala zaštita financijskih interesa Zajednice.

3. Ugovori iz stavka 1. uključuju sve odgovarajuće odredbe u vezi s pravima intelektualnog vlasništva iz članka 18. i odgovarajuće kaznene klauzule. Kako bi se izbjegao svaki sukob interesa, članovi uključeni u definiranje posla koji je

▼B

predmet raspisivanja javnog natječaja, uključujući njihovo osoblje preraspoređeno u skladu s člankom 8. stavkom 4., ne mogu sudjelovati u izvođenju tog posla.

Članak 11.

Radne skupine

1. Za izvođenje zadaća predviđenih člankom 1. stavkom 5. ove Uredbe, zajedničko poduzeće može oformiti ograničeni broj radnih skupina za izvođenje djelatnosti koje se već ne izvode negdje drugdje. Ove skupine se oslanjaju na stručnost stručnjaka i djeluju na transparentan način.

2. Stručnjaci koji sudjeluju u radu radnih skupina nisu članovi osoblja zajedničkog poduzeća.

3. Radnim skupinama predsjedava predstavnik zajedničkog poduzeća.

Članak 12.

Financijske odredbe

1. Prihod zajedničkog poduzeća dolazi iz izvora utvrđenih u članku 4. ove Uredbe.

2. Za početak rada zajedničkog poduzeća, članovi osnivači uplaćuju najmanji početni doprinos u iznosu od 10 milijuna EUR u roku od jedne godine od osnivanja zajedničkog poduzeća.

3. Članovi iz druge alineje članka 1. stavka 2. obvezuju se da će uplatiti najmanji početni doprinos od 10 milijuna EUR u roku od jedne godine od prihvaćanja njihovog pristupanja zajedničkom poduzeću. Ovaj se iznos smanjuje na 5 milijuna EUR za članove koji se priključe zajedničkom poduzeću u razdoblju od 12 mjeseci od njegovog konstituiranja.

U slučaju poduzeća, koja se priključuju pojedinačno ili skupno, a koja se smatraju malim ili srednjim poduzećima u smislu preporuka Komisije od 6. svibnja 2003. o definiciji malih i srednjih poduzeća ([1]), ovaj se iznos smanjuje na 250 000 EUR bez obzira na to kada postaju članovi. Novim članovima se može ponuditi mogućnost da početni doprinos uplate u nekoliko rata tijekom razdoblja dogovorenog i utvrđenog u njihovim sporazumima iz članka 1. stavka 3.

4. Upravni odbor odlučuje o iznosima koje svaki član mora osloboditi razmjerno doprinosima za koje se obvezao da će ih uplatiti, kao i o krajnjim rokovima do kojih članovi moraju uplatiti svoje doprinose.

5. Mogući su i doprinosi u naravi, osim za doprinose iz stavka 2. Oni podliježu procjeni vrijednosti i iskoristivosti za izvođenje zadaća zajedničkog poduzeća te se specificiraju u sporazumu iz članka 1. stavka 3.

6. Bilo kojem članu zajedničkog poduzeća koji ne ispuni svoje obveze u vezi s doprinosima u naravi ili ne oslobodi iznos koji mora uplatiti u propisanom roku, oduzima se pravo glasovanja u upravnom odboru po isteku tog roka za šest mjeseci, dok ne ispuni svoje obveze. Ako se obveze ne ispune i nakon isteka ovog roka od šest mjeseci, opoziva se članstvo.

Članak 13.

Prihod

1. Sav prihod zajedničkog poduzeća primjenjuje se za promicanje zadaća određenih u članku 1. stavku 5. ove Uredbe. U skladu s člankom

([1]) SL L 124, 20.5.2003., str. 36.

▼B

25., prihodi koji premašuju troškove ne razdjeljuju se članovima zajedničkog poduzeća.

2. Bez obzira na regulatorne odredbe koje se primjenjuju na doprinos Zajednice, bilo kakve kamate od doprinosa koje uplaćuju članovi smatraju se prihodom zajedničkog poduzeća.

▼M1

———————

▼B

Članak 15.

Provedba i nadzor proračuna

1. Financijska godina odgovara kalendarskoj godini.

▼M1

2. Izvršni direktor svake godine članovima dostavlja procjenu troškova projekta SESAR, koju je odobrio upravni odbor. Upravni odbor u financijskim pravilima zajedničkog poduzeća predviđa postupak za dostavljanje procjene troškova.

▼B

3. Članovi izvršnom direktoru odmah dostavljaju svoje primjedbe na procjene troškova projekta, a posebno na procjene prihoda i izdataka za sljedeću godinu.

▼M1

4. Na temelju odobrenih procjena troškova projekta i uzimajući u obzir primjedbe primljene od članova, izvršni direktor izrađuje nacrt proračuna za sljedeću godinu i dostavlja ga upravnom odboru na usvajanje. Upravni odbor u financijskim pravilima zajedničkog poduzeća predviđa postupak za dostavljanje nacrta proračuna.

▼B

5. U roku od dva mjeseca od kraja svake financijske godine, izvršni direktor dostavlja Revizorskom sudu Europskih zajednica godišnja financijska izvješća i bilancu stanja za prethodnu godinu. Revizija koju obavlja Revizorski sud temelji se na dokumentaciji i obavlja se na licu mjesta.

6. Izvršni direktor predočava godišnja financijska izvješća i bilancu stanja zajedno s izvješćem Revizorskog suda upravnom odboru koji ih odobrava većinom od 75 % glasova nazočnih. Izvršni direktor ima pravo, i na zahtjev upravnog odbora obvezu, komentirati izvješće.

7. Revizorski sud šalje svoje izvješće članovima zajedničkog poduzeća.

Članak 16.

Program rada i izvješća

1. Zajedničko poduzeće izrađuje svoj program rada na temelju načela dobrog upravljanja i odgovornosti kojim se postavljaju jasni krajnji ishodi i prijelomne točke. Sastoji se od:

(a) globalnog programa rada podijeljenog na razdoblja od trideset šest mjeseci;

(b) godišnjih programa rada koji se utvrđuju svake godine i u kojima se opisuju aktivnosti, terminski plan i troškovi zajedničkog poduzeća u tom razdoblju.

2. Godišnje izvješće pokazuje napredak projekta SESAR, posebno u odnosu na terminski plan, troškove i rezultate ovog projekta.

▼B

Članak 17.

Zaštita financijskih interesa Zajednice

1. Komisija ima pravo osigurati zaštitu financijskih interesa Zajednice izvođenjem djelotvornih nadzora. Ako Komisija otkrije bilo kakve nepravilnosti, ona zadržava pravo smanjenja ili obustavljanja bilo kakvih daljnjih plaćanja u korist zajedničkog poduzeća.

2. Smanjeni ili obustavljeni iznos u skladu sa stavkom 1. jednak je iznosu nepravilnosti koje je Komisija uistinu otkrila.

▼M1

3. Sve odluke i ugovori, koje usvoji i zaključi zajedničko poduzeće, izričito osiguravaju da OLAF i Revizorski sud mogu na licu mjesta vršiti provjere dokumentacije svih izvoditelja i podizvoditelja koji su primili sredstva Zajednice, uključujući provjere u prostorijama krajnjih korisnika.

▼B

Članak 18.

Prava vlasništva

Zajedničko poduzeće je vlasnik cjelokupne materijalne i nematerijalne imovine koja je stvorena u okviru zajedničkog poduzeća ili koja je prenesena na zajedničko poduzeće za fazu razvoja projekta SESAR u skladu sa sporazumima iz članka 1. stavka 3. i članka 9. koje je sklopilo zajedničko poduzeće. Zajedničko poduzeće može odobriti pravo pristupa znanjima nastalim u okviru projekta, posebno svojim članovima te državama članicama Europske unije i/ili Eurocontrola za njihove vlastite nekomercijalne namjene.

▼M1

Članak 19.

Transparentnost

1. Na dokumente zajedničkog poduzeća primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije ([1]).

2. Zajedničko poduzeće će do 1. srpnja 2009. usvojiti rješenja za provedbu Uredbe (EZ) br. 1049/2001.

3. Odluke koje zajedničko poduzeće donese u skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 mogu biti predmet žalbe pravnom povjereniku za nadzor ili predmet tužbe Sudu, pod uvjetima utvrđenim u člancima 195. i 230. Ugovora.

▼B

Članak 20.

Mjere za sprečavanje prijevara

1. Za borbu protiv prijevara, korupcije i drugih nezakonitih radnji, primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. svibnja 1999. o istragama koje provodi Europski ured za sprečavanje prijevara (OLAF) ([2]).

2. Zajedničko poduzeće se pridružuje Međuinstitucionalnom sporazumu od 25. svibnja 1999. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Komisije Europskih zajednica o internim istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevare (OLAF) ([3]), i bez odlaganja donosi odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na sve zaposlenike zajedničkog poduzeća.

3. Revizorski sud i OLAF mogu, prema potrebi, izvoditi provjere na licu mjesta kod primatelja financijskih sredstava zajedničkog poduzeća i zaposlenika odgovornih za njihovo dodjeljivanje.

([1]) SL L 145, 31.5.2001., str. 43.
([2]) SL L 136, 31.5.1999., str. 1.
([3]) SL L 136, 31.5.1999., str. 15.

▼M1

Članak 21.

Osiguranje

Izvršni direktor predlaže upravnom odboru da zaključi sva potrebna osiguranja, a zajedničko poduzeće zaključuje ona osiguranja koja zahtijeva upravni odbor.

▼B

Članak 22.

Povjerljivost

Zajedničko poduzeće osigurava zaštitu povjerljivih informacija, čije neovlašteno otkrivanje može nanijeti štetu interesima ugovornih stranaka. Primjenjuje načela i minimalna mjerila sigurnosti koja se određuju i provode Odlukom Vijeća 2001/264/EZ od 19. ožujka 2001. kojom se donose propisi Vijeća o sigurnosti ([1]).

Članak 23.

Prijenos materijalne i nematerijalne imovine zajedničkog poduzeća

Po isteku razdoblja iz članka 1. ove Uredbe, upravni odbor se dogovara o prijenosu cjelokupne materijalne i nematerijalne imovine koja je u vlasništvu zajedničkog poduzeća ili dijela te imovine na neko drugo tijelo.

Članak 24.

Izmjene Statuta

1. Svaki član zajedničkog poduzeća može upravnom odboru davati prijedloge za izmjene Statuta.

▼M1

2. Ako se upravni odbor s prijedlozima iz stavka 1. složi 75-postotnom većinom glasova, u skladu s člankom 4. stavkom 5. ovog statuta, ti se prijedlozi kao nacrt izmjena dostavljaju Komisiji koja ih usvaja, kako je primjereno, u skladu s postupkom iz članka 6. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 219/2007.

3. Međutim, svaka izmjena koja utječe na bitne elemente ovog statuta, a posebno izmjene članaka 1., 3., 4., 5., 7., 12., 17., 18., 19., 20., 22., 24. i 25. donose se u skladu s člankom 172. Ugovora.

▼B

Članak 25.

Raspuštanje zajedničkog poduzeća

Za provođenje postupaka povezanih s likvidacijom zajedničkog poduzeća, upravni odbor imenuje jednog ili više likvidatora koji se pridržavaju odluka upravnog odbora.

Članak 26.

Primjenjivo pravo

Na sva pitanja koja nisu obuhvaćena ovim Statutom primjenjuje se pravo države u kojoj je sjedište zajedničkog poduzeća.

([1]) SL L 101, 11.4.2001., str. 1. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2005/952/EZ (SL L 346, 29.12.2005., str. 18.).